

日本慈濟世界

日本ツーチーセカイ

2025年10月10日出版

第192期

主題報導：慈精舍尋根記要



四大不調釀災，既無奈也很不捨。不過我相信「人之初，性本善」，人人本具佛性，聞善法、行好事的人偏多；眼見災難發生，都願意投入救助，這是人人應該有心，而且不斷用心的。

今年嘉義、臺南一帶很不平安，先是年初遭遇大地震，震毀許多房子；七月又受颱風侵襲，民宅的屋頂被掀掉，家中物品遭大水淹浸。有些獨居老人或身患殘疾者，屋漏偏逢連夜雨，困在泥濘不堪的環境要如何生活？他們過去曾為家庭努力付出，現今年老，兒女又遠離家鄉；或者貧窮病苦，卻缺少人用心用愛去關懷，為他們解決生活上的困難，該怎麼辦呢？假如沒有愛心人發揮力量幫助，他們只能無語問蒼天。

天災不可抗拒，一旦發生了，慈濟人往往快速動員救災。這一回，慈濟的援助也很及時，從一開始為災民供應素食，到之後的家訪慰問、環境清理，還有房屋的修繕工作，各地志工輪流到災區付出。我雖未出門到現場，不過借科技之便，也能透過視訊表達：這是一時的災情，大家共同清掃、修復，居家環境會變好。

從新聞畫面可見，南部的太陽炙熱，慈濟人顧不得天氣熱，有人搬著燙手的鋁鋅鋼板，有人爬上災民家的屋頂，為他們修繕屋瓦。每一位志工的皮膚都曬得很紅很黑，再曬下去感覺要起水泡了，實在令人不捨。那期間間很難請到工人，為了趕時間，慈誠隊投入很多人力，希望能儘快結束工程，讓鄉親早日有個安穩的家。人人住得安心，志工們也就心安了。

這群慈濟人就像佛菩薩，不忍眾生受苦難，有如佛法所說的「大慈悲父」。雖然頂著大太陽，但是他們忍耐著辛苦，甘願、歡喜地為災民付出，甚至「父親節」也沒有休息。不僅慈誠認真投入，委員們同樣積極付出，準備的菜色變化多樣，讓大家在炎熱天還能吃得下，同時供應充足的茶水，用心在飲食上照顧大家。

這一波災難，真的令人驚恐，感恩全臺慈濟人大動員，迅速為災民恢復家園。天地強大的威力，我們要敬重；而這威力總是眾生共業所累積，所以我們要多呼籲、宣導，啟動大家愛的能量，及時幫助苦難人。無論時代如何變遷，善的能量一定要不斷普及人間，才能除災造福，令世間人人皆得平安。



烈日修繕，大慈悲父

2025年

十一月 November

◎東京23区 ◎関西地区

日	月	火	水	木	金	土
						1 料理教室（尼崎） 10:00-15:00
2 清掃活動 09:00-12:00	3 文化の日 代々木炊き出し配布 9:30集合	4	5 (読) 仏典系列 13:30-15:30	6	7	8
9 中国語子供クラス 10:00-12:00 中国語大人クラス 13:00-15:00 大阪西成区炊き出し・夜回り 14:00-18:30 京都子供食堂 10:00-16:00	10	11 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	12 (読) 仏典系列 13:30-15:30	13 (読経)《薬師経》 ※ 10:30-12:30 (読経)《薬師経》 ※ 10:30-12:30	14	15
16 ボランティア研修 9:00-17:00 ボランティア研修 9:00-17:00 中国語子供クラス 10:00-12:00 中国語大人クラス 13:00-15:00	17 代々木炊き出し配布 9:30集合 うらら障礙者昼食交流 10:00-13:00	18	19 (読) 仏典系列 13:30-15:30	20 写経 13:30-15:30 写経(甲子園) 13:30-15:30	21	22 大阪西成区夜回り 16:30-17:30
23 労働・労働感謝の日 中国語大人クラス 13:00-15:00	24 振替休日 料理教室(枚方) 10:00-15:00	25 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	26 (読) 仏典系列 13:30-15:30	27	28 (読経)《慈悲三昧水懺》 ※20:15-22:00	29 (読経)《慈悲三昧水懺》 ※20:15-22:00
30 中国語子供クラス 10:00-12:00 中国語大人クラス 13:00-15:00 (読経)《慈悲三昧水懺》 ※20:15-22:00						

十二月 December

◎東京23区 ◎関西地区

日	月	火	水	木	金	土
	1 代々木炊き出し配布 9:30集合	2	3	4 写経 13:30-15:30	5	6 京都子供食堂 10:00-16:00
7 清掃活動 09:00-12:00 中国語子供クラス 10:00-12:00 中国語大人クラス 13:00-15:00 大阪西成区冬季配布 15:30-16:00	8 写経(甲子園) 10:00-12:00	9 大愛食堂お便當配布 16:30-18:30	10 (読) 仏典系列 13:30-15:30	11	12 (読経)《薬師経》 ※10:30-12:30 (読経)《薬師経》 ※10:30-12:30	13
14 中国語子供クラス 10:00-12:00 中国語大人クラス 13:00-15:00 大阪西成区炊き出し・夜回り 14:00-18:30	15 代々木炊き出し配布 9:30集合 うらら障礙者昼食交流 10:00-13:00	16	17 (読) 仏典系列 13:30-15:30	18 写経 13:30-15:30 写経(甲子園) 10:00-12:00	19	20 冬至特別料理教室 (尼崎) 10:00-15:00
21 ボランティア研修 9:00-17:00 ボランティア研修 9:00-17:00	22	23	24 (読) 仏典系列 13:30-15:30	25	26 (読経)《地藏経》 ※ 20:15-22:00	27 大阪西成区夜回り 16:30-17:30 (読経)《地藏経》 ※ 20:15-22:00
28 (読経)《地藏経》 ※ 20:15-22:00	29	30	31 (読) 仏典系列 13:30-15:30			

※(読経)→下記ウェブサイトリンクより視聴ください。https://connect.tzuchi.im/dharma/

(読)→読書会

*上記表は予定が変更になる場合がありますので、参加する前に必ず事務局までお問い合わせ下さい。



炎暑の中で修理に 励む慈悲深き父たち

訳／金子昭

大自然が不調で災害が起きています。それはやむを得ないことかもしれませんが、偲びがたいものがあります。でも、私は「人の初め、本性は善」を信じています。人は皆、自ずから仏性を備えています。善の法を聞いて、良い事をする人は極めて多いのです。目の前で災害が発生すれば、だれもが皆、救援に駆けつけようとしています。これはだれもが心を有し、また常に心を用いているからです。

今年、嘉義、台南一带は決して平穏ではありませんでした。年初めには大地震が発生し、多くの家屋に被害を与えました。七月にはまた台風に襲われ、民家の屋根が剥がれて飛び、家の中の物が浸水の被害を受けました。独居老人や障害のある人にとって、家が雨漏りして夜雨にあたり、浸水

した泥のために耐えられない環境にいては、どうして暮らせるでしょう。彼らはかつて家族のために努力して尽くしてきましたが、今は年老いて、子供たちは故郷から離れて暮らしています。あるいは、貧困や病苦の中にいるのに、愛情をもって世話をしてくれる人がいないのです。彼らの生活上の困難を解決するためには、一体どうしたら良いのでしょうか。手助けに尽力してくれる愛情ある人がいなければ、彼らはただ言葉もなく天を仰ぐばかりでしょう。

は家屋の修理の仕事まで引き受けたりしました。各地のボランティアが交替で被災地に支援に行きました。私自身は現場にはまいていませんでしたが、科学技術の力を借りて、ビデオ通話でこう訴えました。「これは一時的な災害です。皆で協力して清掃や修復に努めれば、家やその周辺は改善されるでしょう」と。

二コース画面から見れば、南部の太陽は焼け付くように熱く、慈済人はこの灼熱の天気を顧みず、やけどしそうなアルミウム亜鉛鋼板を運び、被災者の家の屋根に上って、屋根瓦の修繕を行いました。どのボランティアもみな皮膚が日焼けして赤黒くなり、それ以上日焼けしたら水疱ができそうになつて、実際とても我慢できなくなるでしょう。この段階では、まだ工

事の人達に来てもらうこともできませんでした。そのため、時間に追われながらも、慈誠隊では多くの人力を投入して、作業ができるだけ早く終り、地元の人たちが一日も早く落ち着いたら我が家に帰れるように望みました。人々が安心して暮らすことができ、ボランティアたちもほつと一安心いたしました。

これらの慈済人はあたかも仏や菩薩のようで、衆生の苦難を見るに忍びず、仏法で言う「慈悲深き父」でありました。頭の上に灼熱の太陽を頂きながらも、彼らは辛苦に耐え、喜び勇んで被災者のために尽力し、「父の日」であっても休みを取りませんでした。真剣に支援したのは慈誠の人たちだけではありません。委員たちも同じく積極的な力を尽くしました。準備した料理に工夫をこらし、皆がこの熱い天気の中で十分食べられるように、また同時に十分なお茶や水を提供し、飲食面で人々の世話に心をくだきました。

このたびの一連の天災は、本当に恐

るべきものでしたが、台湾全土の慈済人の大動員によつて、被災者の住まいが速やかに復旧したことに感謝いたします。自然の強大な威力に私たちは敬意を払わなければなりません。しかし、その威力は常に人々が共に積んだ業により蓄積されるものです。それゆえ、私たちは呼びかけと宣伝をいつそう多く行い、人々の愛のエネルギーを引き出し、時機を逸することなく苦難する人たちに手を差し伸べていかなければなりません。時代がどんなに変わろうとも、善のエネルギーは必ず不断に世の中に浸透していきます。そうなれば、災害を免れ、幸せを呼んで、世間の人々は皆、安心を得ることができるといふ。

■ 2025年7月の台風4号(ダナス)は、台南・嘉義の沿岸地域が大きな被害を受け、多くの住宅の屋根が損壊しました。修繕が困難な家庭も多く、ある家では瓦が粉々になり全て撤去。のちに慈済ボランティアがアルミ亜鉛鋼板の設置を行いました。写真／蕭智嘉



2025年10月10日発行 192号

発行人：釋證嚴

発行所：台灣佛教慈濟慈善事業基金會 日本分會

編集メンバー：

許麗香 張秀民 陳靜慧 王秀寧
陳詩萍 小野雅子 黃韻璇 王姿文
簡毓嫻 一圓晃子 莊雅婷 張濟梅
滝吉道信 池田浩一 慈涓

《上記以外のご協力の方にも感謝致します》

住所：〒169-0072
東京都新宿区大久保1-2-16

電話：03-3203-5651

FAX：03-3203-5674

E-MAIL：tzuchi@tzuchi.jp

郵便口座：00190-4-753352

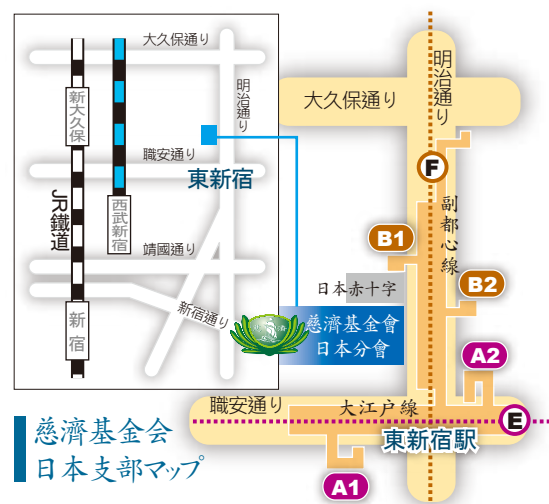
口座名義：仏教慈濟基金會
ブッキョウジサイキキンカイ

時間：毎日9:00-17:00

HP：https://tzuchi.jp/home/（日本）

HP：http://www.tzuchi.org.tw（台湾）

いつも「日本慈濟世界」にご支援頂きありがとうございます。
これからもご協力下さいますよう、
宜しくお願い致します。



【日本慈濟世界】
ホームページ

CONTENTS



表紙写真：

2025年9月16日から19日までの4日間、日本分會のボランティア25名が、東京や大阪など各地から台湾・花蓮の静思精舎へ行き、ルーツ研修に参加しました。

そして、静思精舎の常住師父は、日本のボランティアを率いて果樹園での作業に臨み、農禅の生活を体験されました。青々とした山々に抱かれる中、常住師父は温かくボランティアを導き、共に良い方向へと歩んで行きます。

2025.09.17 写真 / 周利貞

上人開示（證嚴法師の教え）

01 烈日修繕 大慈悲父

釋證嚴

02 炎暑の中で修理に励む慈悲深き父たち

金子昭

訳

主題報導（トピックス）

06 善是最好的禮物

精舍尋根課程記要與學員感想

羅文伶 周利貞 陳靜慧

26 善は最高の贈り物

日本支部 精舍精進研修記録と感想

邵世軒

訳

09 愛是最大的祝福 我的慈濟心路

羅文伶 陳靜慧

訳

12 淬鍊生命 和師父飲一杯智慧水

羅文伶

14 行在豐收庵摩羅果愛

施燕芬 羅文伶

活動報導（イベント報告）

15 重建之路漫長 慈濟之愛綿流

楊琇光 陳靜慧 林真子

16 能登・花蓮公益復興展開展

跨越國界百年工藝傳承大愛

楊琇光 陳靜慧 林真子

心靈點滴（心の風景）

24 一顆不老的願心 品川師兄、姊的慈濟情

楊至弘

25 慈濟改變命運 素食改變人生

深小青

日程表

表裏二〇二五年十一月、十二月行事曆

裏 泥濘を越えてつなぐ愛 台風18号

郭心亮

王昆京

30 再建の道のりは長く

途絶えることなき慈濟の愛

吳俞輝

32 能登・花蓮工藝復興展

百年の技を未来へと繋ぐ

吳俞輝

訳

18 吉祥月 蔬食共善 菩薩道在人間 日本分會

黃韻璇 陳雅琴

20 烈日下的祈福 酷暑中的吉祥月 關西地區

施燕芬

志工身影（ボランティアプロフィール）

22 志工身影——吳桂英

靜思書軒的溫柔守護者

李淑娟

精舍尋根課程記要與學員感想

善。是最好的禮物

撰文／羅文伶・周利貞・陳靜慧

與靜思小學堂團隊，以問答互動方式分享《藥草喻品》精華，讓志工體會到「三根普被」的法義，菩薩道上，人人皆有不可思議的因緣與功能。

九月十七日

靜思家風、進退行儀與訪視善巧

次日晨間出坡後，上午由德淵、德仁、德傑三位師父以自身經驗分享〈靜思家風〉，三位師父談及來到精舍的因緣與在精舍執事的實際生活，以克己、克勤、克儉、克難作為家風的核心，並以生活中具體實例呈現修行的日常，讓學員在故事中反思自我、體會家風的實踐。

九月十八日

責任使命與志業參訪

隨後，德仁師父帶領〈精舍巡禮〉，說明主堂人字型屋頂所代表的以人為本精神，並介紹建築與佈局如何反映人間佛教與菩薩道的理念。晚上，由清修士

決了許多實務上的問題。此堂原訂七十分鐘，因互動頻繁延長至九十分鐘，學員普遍反映受益良多，並希望能再安排延伸課程。

接著學員與慈發處團隊進行「訪視的智慧與善巧」交流，團隊成員包括邱妙儒、戴如郁、賴曉逸、賴季珠與吳季春等，是專業社工，也有負責慈善專案與志工教育訓練及A I 訪視工具開發等，年輕又專業地分享與回饋贏得大家掌聲。

團隊先回應日本家人事前提出的問題，並以多年訪視經驗示範同理、接納與善巧回應，整場互動近一百四十分鐘，學員反映實務性強、受益匪淺，也重燃了對訪視服務的信心。

夜間，「飲一杯智慧的水」由德澤師父與德謙師父陪伴進行。日本分會家人分成兩組，圍坐於精舍星空廊下談心、請法，內容跨及日常執事、修行心

九月十六日

菩薩因行與精舍巡禮

二〇二五年九月十六日至十九日，日本分會約二十五位志工從東京、大阪等地專程回到花蓮靜思精舍，參加為期四天三夜的尋根精進課程。每天在天未亮時即起床，四點二十分開始晨課聞法，整日從出坡勞作、法脈課程研修，到訪視演練與晚間法談，行程紮實。此次課程由靜思精舍師父、本會同仁與資深慈濟人量身安排，規模雖小、互動卻更密切，學員反映能在近距離中聽聞法、實作並即時請益，收穫甚多。

首日上午，學員隨常住師

得與團隊運作，溫馨與感動隨著夜間輕風流串；活動結束時，師父贈書與大家結緣檀施叢書《法在口常妙用中》。

九月十八日

責任使命與志業參訪

在口常妙用中》。

第三日上午，清

修士鄭靜仁師姊講授

「四門四法四合

一」，帶著大家重新

複習慈濟志工運作時

組織架構的精神點，

及法脈精神之間的關

聯。

接著德宸師父以

「仰師德範報法乳

恩」為題，說明委員

在推動慈濟工作時應



■ 從 上人手中接過一幅意喻深遠的「精舍與粽串」畫像，代表著 上人殷殷叮嚀「種善傳承」之意義。攝影/花蓮本會提供

清修士黃思浩師兄以「立足當下，展望未來」為題，直指組織運作中的真實挑戰：活動頻繁但基層負荷重、溝通不足導致情緒累積與投訴的風險。黃思浩提醒幹部要承擔「做人比做事更難」的責任，創造安全平台讓人說心裡話，並提出志工成長四階段——歡喜受、歡喜做、甘願做、發大願，強調「轉苦為甘」的關鍵在於看見付出的價值。

午後，隊伍參訪靜思堂與花蓮慈濟醫院。於靜思堂，學員聽聞上人以竹筒存款鼓勵婦女每次少買五毛以救助他人的故事，體會慈濟慈善的源起。至慈濟醫

院，導覽志工從建院史談起，敘述早年繳功德款的辛苦，如何從恐懼接近麻瘋病患，到建立起醫院志工制度的歷程，這些見證令學員動容。

九月十九日 親師面師與結業

最後一日，日本分會志工在證嚴上人座前進行親師面師，逐一報告會務並接受師父教導與祝福。上人囑咐眾人回國後要「落地生根」，把在精舍所聞所學付諸行動，持續在人群中作慈善與陪伴。會後，學員互相交流並整理回日本後的優先計畫。

本次課程強調實務與法脈並重，學員普遍反映：課程紮實、實務導向清楚，有助於返回日本後在地執行；講師以生活化實例說法，使法脈內容更易被理解與吸收，將此次所學在地化、長期化，帶著「善是最好的禮物」返回日本。





■ 花蓮慈濟醫院旁的展廳裡，有著許多慈濟的故事。難得的因緣，志工們參訪完後，在展廳前合影。攝影/周利貞

愛，是最大的祝福

我的慈濟心路

記錄／羅文伶整理／陳靜慧

【來自學員的回饋】

陳麗芬

「訪視智慧與善巧」課程中，妙儒師姊與團隊針對日本常見的觀光客急難救助，以及轉介案件中遇到「當地沒有慈濟人」或「需求難以符合」的情況，細心以台灣經驗分享。在日本觀光客日益增加，急難事件隨之增加，這樣的課程更顯珍貴。

洪美珠

黃思浩師兄分享「五分法身」，用生活化的方式說明：「不該做的不要做，該做的要去；有智慧的人即使是對的，也要勇於道歉；心若自在，就不再執著對錯。」原本深奧的佛理，頓時變得人人聽得懂、做得到。

陳佩思

能與團隊一同回精舍精進，心中滿懷感恩。我常問自己如何才能成為稱職的慈濟人。課程中思浩師兄提醒「做慈濟要輕

安自在，但心中要有一把尺」。

唯有不斷自我盤點，明白什麼該做、什麼不該做，才能不偏不倚。我期許自己帶著正確的觀念回日本，讓人生更有價值。

張秀民

德宸師父提醒大家：為佛教要弘法利生、報佛恩，為眾生要大愛共善、拔苦予樂。我深深感受到，這世上確實需要上人帶領的慈濟人，才能把善與愛廣為弘揚。回想師父早年在宗教處時就曾關懷日本分會，圓頂後依舊給予無限愛與支持，讓我心中充滿無限感恩。

呂瑩瑩

德寧師父的「慈濟人的進退行儀」課程後，隔天又在靜思書軒看到師父幫忙包裝。晚上藥膳用完後，師父甚至親手接過我的餐盤細心清理。常住師父們肩負繁重的工作，卻仍能行儀端莊，無論是台前弘法或幕後香積，皆用心投入，隨處補位。這

份專業與無私，讓我深深敬佩，也滿心感動。

王素蘭

鄭靜仁師姊在「四門四法四合一」的課程中，強調各部門快速連結、互相配合，才能圓滿完成任務。我也從思浩師兄的課中體會到「甘願做、歡喜受」的重要性。即使因不同意見有過激烈討論，最後仍能在法喜中和樂融融。在東京慈濟人的互動中，我親眼見過討論後的圓融與喜悅，讓我期許自己也能如此突破困難。

林瑪莉

德宸師父以自身的信願行示範如何落實上人的教導，讓我深受啟發。思浩師兄以生活化的方式說法，使學員能聽懂法、落實於日常生活。同時，要以智慧帶領他人，互相善解包容，並勇於承擔，甘願付出、歡喜受事。這些指導讓我在行動上有了更清楚的方向。

日本分會志工花蓮尋根精進之行，回臺親近法脈與法源，第一天相見歡時，大家隨緣分享了自己的慈濟因緣與心路。人人因緣不同，在生命轉彎處，交會於慈濟。生命因相逢而美麗，因利他而豐富。

余瓊珠：踏出受證的一步

一九九七年與慈濟結緣，當時身在大阪，慈濟志工人數稀少，只能靠自己摸索多年。直到參與一次大型活動，被莊嚴氛圍深深震撼，才下定決心積極投入。雖曾因擔心「受證會被套住」而遲疑，但最終領會受證是心願落實，更是一份承擔。當真正踏出這一步後，發現自己能付出的遠超想像，並在行動中找到力量。

張好：慈濟就是我要的路

二〇〇〇年第一次參加日本祈福感恩會時，心中立刻篤



■ 法脈課程中，志工們專心聆聽、勤抄筆記。攝影/周利貞



德仁師父提醒大家「待人退一步、愛人寬一寸」，作為人生修行的準則，讓人懂得放下與包容，才能活得更自在快樂。德傑師父則強調「克己情緒、克服自己」，提醒我們要先修正內心，方能行得正、走得穩。透過這次課程，我深刻體會到法與生活的結合，也學會在日常中以智慧、包容與喜悅心來面對每一件事。

定：慈濟就是我要走的路！毅然提前退休。當時人數不多，選擇成為全職志工，把所有心力投注其中。能有機會承擔，是因為法親願意讓位，給予實踐的舞台。始終懷抱感恩，把每一次服務視為修行，也在慈濟的路上找到生命最踏實的方向。

劉桂英：慧命之母一生隨師

二十六歲第一次到精舍，母親曾因上人一句謙遜的話深受觸動，也成為投入慈濟的契機。之後，母親雖未能赴日，持續寄來上人開示的錄音帶，成為她日常修行的力量。母親已往生，但她深信上人就是慧命之母，是一生的明燈。立志隨師行道，時刻提醒自己「寶刀不可生鏽」，要不斷精進，不負今生難得的因緣。

林瑪莉：找到行動的喜悅

最初是受到好友邀請參加

慈濟活動，當時心中曾猶豫：「我能做到嗎？」朋友鼓勵：「你可以的！」當跟隨大家前往東北參與賑災活動。在現場，深受感動，也開始思考參加培訓。每每到星期二請假，專程參加讀書會，學習慈濟的理念與實踐。相信只要有心，就能找到事做，找到喜悅與成就感。

楊至弘：靜思家風行動派

楊至弘師兄從高中一年級起就投入慈濟志工行列，慈濟對他而言宛如家一般。從臺灣到日本，學到不只是表面禮儀，而是透過實作將師父的方法落實於生活。例如在精舍，用刮刀清理菜渣，用行動體會傳承靜思家風的精神。這樣的慈濟精神，不僅是理念，更是行動實踐，每個細微舉動都是慈悲的展現。

張玲英：在每個角落尋找母親

第一次踏入精舍，心中充

滿期待與好奇。回想起當年母親曾來過精舍，並時常參與活動，如今自己也來到這裡，懷著想理解母親心境的心情。從走進精舍的那一刻，她感受到溫暖與安定，彷彿每個角落都在輕聲歡迎。能與大家一同參與活動、互動交流，是一份難得的因緣，感受到母親對精舍的深情與喜悅。

呂瑩瑩：值班一週到永遠

二〇〇二年因日本分會需要有人值守，被邀請「照顧分會」一週，之後自願照顧整整一個月。自己非常喜歡行善，即使體力不如以往，也從未停止參與。隨著年歲增長，對上人的教導與慈濟的因緣更加感恩，也深刻體會做小善事的價值。

張秀民：感恩與自我勉勵

回想起承擔執行長時，她特別感恩副執行長麗香師姊及素子師姊，以及大家的支持。每次

自一九九九年認識慈濟，起初並非精進志工，也尚未了解上人的偉大。多年努力後，二〇一三年終於受證。四年多前開始承擔日文口譯志工，一路也面對種種翻譯困難與挑戰，四年的付出，如今更能體會生命價值與精進的意義。

羅文伶：心中的一朵蓮花

自二〇一二年起走上慈濟之路。每天把上人的一句話放在心上，將「蓮花」視為修行象徵，提醒自己保持清淨無染。養成每天在心中與上人「對話」的習慣，讓自己保持歡喜與精進，保持快樂與抗挫能力，並學習將障礙轉化，讓心中蓮花持續綻放。

品川秋珠：感恩同行相陪

此行感恩楊至弘師兄一路陪伴，才能帶著坐輪椅的先生，再次回到精舍。雖先生身體狀況時好時壞，過往出席有限，但這

參與慈濟活動，她都全力投入，珍惜那份溫暖與感動。回顧自己，她承認仍有許多缺點，自勉不斷努力修正不足、與夥伴互相扶持、成就彼此。

陳佩忠：稱職的慈濟人

因人文教室緣分認識慈濟，在慈濟世界感受滿滿的愛，常自問如何成為稱職的慈濟人？答案是這次上課時思浩師兄的：做慈濟要輕安自在，唯有不斷的自我盤點什麼事該做？什麼事是不該做？然後，對的事做就對了！

林靖娥：菩薩就在人間

早年是透過臺灣同事林勝勝師姊介紹認識慈濟，體會到蓋醫院，是菩薩人間化，佛法生活化的精神實踐。

陳靜慧：莫忽視小因緣

二〇〇二年因先生工作上

因緣，認識麗香師姊，因聽一場演講，還有承擔採訪志工，慢慢種下佛法的因緣走入慈濟。生命不要忽視任何的小因緣，都可能是聞法、傳法、說法的機會，都可能是助他人走上佛道的重要因緣。

施燕雪：回精舍心靈充電

回想起長住師父曾經的照顧，就有深深的幸福感。每次回到精舍都像心靈充電，獲得力量與喜悅。

林真子：以長者為親

九二一大地震時成為會員，二〇〇三年開始參與志工，二〇〇五年回日本，因與同學森元雅琴師姊相聚走入慈濟，當年參與《父母恩重難經》演繹，學會將年長者視如己親。

施燕芬：口譯傳法 體會生命價值

生往後，體會人生無常，決定放下工作，投入慈濟志工行列。最初，只是抱著「做個快樂志工」的心情參與，後來受到三姐王素珍鼓勵，逐漸找到定位，愈來愈喜愛這條菩薩道。

洪美珠：不可思議的六十三歲

小時候學過看相，甚至曾幫人「批命」。有一年，聽說自己六十三歲這一關若過不了，就難逃一劫，因此心中總是惶惶不安，很多年不敢搭飛機，每天持咒誦經，深怕意外。後來因師兄師姊鼓勵，鼓起勇氣參加慈濟培訓。巧的是，那年正好是六十三歲。



■「慈濟人的進退行儀」課程，大家跟著精舍師父認真練習，用心修正。攝影/周利貞

淬鍊生命 和師父飲一杯智慧水

撰文／羅文伶

二〇二五年九月十七日這一天，在靜思精舍的星空下，「飲一杯智慧的水」課程，日本分會志工齊聚分成二組，圍繞著德藻師父與德謠師父，溫馨分享志工心路。

師父叮嚀 使命與祝福

德藻師父帶領大家回顧上人的教誨，也聆聽大家的心路歷程。師父提醒，（證嚴）上人已屆九十高齡，身體愈發虛弱，聲音也因多年弘法而沙啞，但仍堅持為弟子開示。我們要珍惜能聞法、能付出、能承擔的因緣。

德謠師父分享自己還沒出家之前，和大家一樣也是社區志工，因此很能同理大家所遇到的挑戰，也提醒大家做志工時，要用《金剛經》中的空的精神，學習放下負面情緒。師父

勉勵，很多人在剛開始承擔時，會懷疑自己是否勝任，但慈濟就是「做中學、學中做」。只要勇敢踏出一步。「承擔不是壓力，而是一份使命與祝福。」

志工心路 淬鍊與轉化

志工張秀民回顧三十四年前來在日本的因緣。從初入慈濟到擔任日本分會第一任執行長，她始終用心、全心投入。每天想到能實際參與服務，就覺得安心與喜悅。她說，自己雖性格內向，但總能從身邊看到他人的優點，心懷知足。德藻師父回饋時，讚歎她的笑容如春風般和煦，能感染人心。師父強調，她以身作則，以笑容帶動人心，這樣的榜樣值得大家學習。

志工陳麗芬回顧三十年的慈濟歷程，坦言曾因家庭與婚姻陷入低潮，甚至離家一段時間。但在夢境中，她多次感受上人的慈示，重新找到力量。她體會到，慈濟是一條淬鍊心性的路。透過付出與因緣安排，她的人生轉化了，也更懂得忍耐、包容與智慧。如今，她深深感恩上人、師父與家人，見證慈濟對家庭與人生的深遠影響。

志工呂瑩瑩談到，她從慈濟修行體會到「一門深入」的重要。德藻師父呼應說，上人常提醒「做慈濟不是應酬，更不是跑道場」。若心不堅定，遇到困境就容易退轉。德藻師父進一步指出，若什麼都想參與，往往最後「門門都進不了」。修行必須專注，才能把握因緣。師父勉勵大



■ 與德藻師父飲一杯智慧水後，志工們與師父一同合影。攝影／周利貞

家：「佛陀歷經三大阿僧祇劫才能成佛，凡夫的我們更要一心一志，一門深入，才能不退轉。」

智慧清流 歸零學習

志工劉桂英回憶，二十六歲時初見上人，受證時上人慈示：「不偏不倚，走在正道。行菩薩道要堅定，勿中途退轉。」這句話深深烙印心中。自一九九二年起，她投入慈濟日本分會等多種職務，始終以恭敬心承擔。她也是第二代慈濟人，母親早年便已參與，讓她自小耳濡目染。她感恩今生能在上人座下修行，認為這是無比殊勝的因緣。

志工林瑪莉感恩一路上有許多法親陪伴。她說，自己總會觀摩他人優點，學起來，遇到不足，就提醒自己要隨之而行。她讚歎許多男士志心胸懷寬大，即使不會，也能虛心請益，這種精神令人敬佩。

她也分享，上人常提醒要「歸零學習」。唯有放下自我，

心胸才能裝進更多智慧。她希望自己能持續保持這份心念，在菩薩道上不斷學習與承擔。

志工蘇美青分享第一次回到精舍時，心裡想：「可能是最後一次回來了，我太忙了，不打算再做慈濟。」沒想到分享後，上人慈悲叮嚀：「不要曲終人散。」悅師父更在她背後再次提醒。這句話點醒了她。上人早已洞悉她的心念，提醒她不要半途而廢。如今，不僅她自己，連姐姐與親人也一同走入慈濟。她常說，這一切看似曲折，其實是最好的安排。

方便善法 恆順眾生

志工陳佩思分享，家人每逢吉祥月都準備大量供品，但常造成浪費。她想勸母親減少，又怕影響母親對祖先的虔誠。於是思考如何兼顧尊重與環保：例如準備素食供品、選購包裝食品，或將可食用的供品捐給需要的人。她希望用溫和方式，讓母親

理解「尊祖敬宗」，同時也能「行善助人」。她認為這是一種慈悲的教育，需要漸進引導，才能讓家人慢慢體會佛法的智慧。

志工洪美珠師姊以幽默分享家族「以和為貴」的特色，面對傳統祭祖，她以靈活態度調和素食與葷食，維繫家人和諧。她曾因命相擔憂「六十三歲劫難」，透過誦經祈福與慈濟培訓，平安受證，開啓精進之路。加入慈濟後，從香積到背米送分會，雖自認不善言語，卻以行動展現投入。她體會到人生不在語言或婚姻，而在能利益人群，家和與修行才是真正的福。她也度了兩個妹妹學佛，雖然兩人都未婚，但德藻師父勉勵：「沒結婚也很好，可以專心修行。人生不一定要結婚，只要有正當



■ 志工們與德謠師父飲一杯智慧的水，紛紛釋出疑問。攝影／周利貞

行在豐收庵摩羅果

撰文／施燕芬・羅文伶



日本分會志工體驗「農禪生活」一日不作，一日不食的家風。連續兩日的上午，大家頂著太陽與師父們一同出坡。

正好碰上一年一次庵摩羅果（又名油甘果）的豐收季節，果樹上結實纍纍，這份「天時地利」讓學員們倍感幸運。九月十六日上午，眾人合力投入採果，不到一個半小時便圓滿完成任務。過程中雖遭遇「螞蟥大軍」攀爬手臂的驚嚇，但師父們提醒「小心護生」，不驚擾生命，大家在勞動中學到尊重萬物的方法。當大家帶著果實與笑容回到人文館時，知客室的師父與師姊

■一年一次庵摩羅果的豐收季節，志工們跟著師父將果子採收回精舍。
攝影／日本分會提供

早已備妥清涼茶水與點心，迎接這場法喜洋溢的勞動成果。

品嚐酸澀中的良藥

勞動之餘，師父請大家現場品嚐庵摩羅果。果實雖酸澀，卻富含營養，被譽為「良藥」師父解釋，除了可直接食用，還能製成果乾、茶飲與多樣產品，充分發揮價值。

更讓人感佩的是，師父們每天都是頂著烈日，在農地上揮汗工作，卻始終安住其中，甘之如飴。連修枝下來的枝條也會妥善堆肥，不浪費任何資源。這份勤儉惜福的精神，讓志工們深深體會到「克勤克儉」不只是口號，而是生活實踐。

挑選作業 跨國合作

翌日清晨，日本與馬來西亞的團隊共同參與庵摩羅果的挑選作業。交流中眾人驚訝地發現庵摩羅果的珍貴價值：它富含維

生素C與多種營養素，具有養顏美容、恢復青春的功效。聽聞後大家驚喜連連，同聲讚歎，不僅讚美果實本身的神奇，更敬佩精舍師父們能從中研發產品，普利人群。於是，挑果的過程彷彿尋寶，愈做愈歡喜。

挑選過程中，常住師父耐心指導，傳授幾項重點：首先是成熟度、果實要透亮完整；正常的口曬痕跡，仍屬健康。果實若有傷口需確認是否乾燥，乾燥者為良果，軟爛則需挑掉。同時果蒂與枝條需小心去除不可帶入。

短短兩日的庵摩羅果採收與挑選，讓參與的志工們收穫的不僅是果實，更是體悟。從烈日下的勞動，到細心的篩選，每個過程都蘊含著精舍「勤儉惜福、護生護心」的精神。

見證了師父們如何在日常勞作中修行，把看似平凡的農務，化作養心養德的功課。這份法喜與感動，也將隨著庵摩羅果的清香，深深烙印在大家心中。

阿靜



■方儉老師（右）帶領當地農民採集土壤，測量酸鹼值。攝影／林真子

能登半島中長期關懷

重建之路漫長 慈濟之愛綿流

撰文／楊琇光 陳靜慧 林真子

二〇二四年元旦，日本能登半島發生強震，慈濟志工不畏寒冬，深入災區提供熱食、見舞金與陪伴，甚至設立「慈濟咖啡屋」。支援至今，重建的路上，慈濟持續推動中長期關懷，包括不定期的組合屋音樂茶會，與農民合作的「小農種碳」永續計畫、日本能登與花蓮震後的工藝復興展。

農業慈善專案——
能登小農種碳關懷

能登的「里山里海」是傳統的共生模式，更被聯合國認定為世界農業遺產。慈濟啟動生計援助，協助農民申請「黃金標準」(Gold Standard)國際減碳與永續認證，希望藉此提升農作價值、改善收入，協助地方從災後重建中重新站起。

一個目標 一份希望

二〇二四年九月，專案正

農民從一開始的保守與擔心，到如今的坦誠溫馨互動，感恩慈濟的支持。這個專案，讓他們擁有一個明確的目標與一份希望，也給了繼續前進的力量。

農業訓練暨共餐關懷

專案的其中一環，於九月六日舉辦「聯合國糧食及農業組織 (FAO) 全球土壤醫生計畫」課程，協助農民學習評估土壤健康狀況，適切調整耕作

式啟動。輪島市千枚田與能登町當地地區，共十九戶農民、超過四十二公頃農地參加。志工謝景貴與國際認證專案開發者方儉，親自陪伴農民推動專案。

二〇二五年四月八日，專案順利完成立案登錄，成為日本首個通過黃金標準認證的專案。



■ 農民們認真學習，如何評估土壤健康狀況，適切調整耕作方式改善土壤品質，並提升生產力。
攝影/孫素秋

方式，改善土壤品質並提升生產力。

九月六日上午九點，在能登町當目多目的研修集會中心，十位農民及日本東北大學北村老師、金澤工業大學澤田先生等人皆出席，認真聽講，氣氛熱烈。

課程進行同時，志工們緊鑼密鼓準備午餐，從每個環節用心，希望鄉親能感受到慈濟的誠與情。志工余瓊珠分享台灣炒米粉的作法，志工們還準備了粽子、綠豆芋圓湯。張好前一日帶動大家製作和果子，當天更泡上靜思茶，與當地婦女熱情互動，營造家的溫暖。

下午，學員實地走進田裡，採集土壤、測量酸鹼值，親身體驗課堂所學。透過土壤

的味道與顏色，學習觀察土地的生命力。

重建之路或許漫長，但慈濟的愛如涓涓長流，持續灌溉著這片土地與人心。

能登·花蓮工藝復興開展 跨越國界 百年工藝傳承大愛

二〇二四年，日本能登半島與臺灣花蓮相繼遭受強震重創。重災區輪島與珠洲地區，當地代表性工藝——輪島塗、珠洲燒——許多職人的藝術作品一夕之間化為瓦礫。

為串起災後重生的力量，由慈濟基金會主辦的「日本能登暨花蓮震後工藝復興展」，歷經多月籌備與溝通，終於在台北遠東 SOGO 百貨復興館開展。此次展覽，象徵著臺日兩地職人共同傳遞的堅韌精神與永續關懷。作品不僅展現職人生命的韌性與勇敢，更映照出

災難中綻放的人文光輝與大愛力量。

日本職人來臺 傳承與交流

展覽中包含被日本指定為國家重要無形文化財的輪島塗、珠洲燒陶器與穴水町木製工藝，共有九位職人於九月十一日至十四日到臺灣參與活動。行程緊湊，九月十二日他們先後造訪台北舊分會、台北慈濟醫院、大愛電視台、防災七寶館與大愛感恩環保科技中心。從志業的運作到醫療人文的實踐，職人們深深被慈濟人的誠與愛感動。

珠洲燒創災會會長篠原敬先生，曾任寺院住持。由於能登地區地震頻繁，他一生中四次經歷窯毀與重建的無常。儘管如此，他以感恩的心面對一切。「我感謝這些災難，因為災難讓我與許多人連結，讓我感受到滿滿的愛。」他說：

「在災難中，最需要的不是物資，也不是金錢，而是愛。」

這次造訪慈濟志業體，篠原先生感受到無處不在的溫暖。「慈濟

醫院給我的印象非常深刻，一般醫院總是冷冰冰的，但這裡充滿愛與人文的氣息。」

返日後，又特地致信表達感謝：「慈濟引領我體驗了許多觸動心靈的片刻。從每一位與我相遇的朋友身上，我都感受到重新出發的愛與堅定的力量。」

以愛化解不安 笑容重新綻放



職人寺西松太先生表示，輪島塗一百多道的工序其實是需

要許多職人的接棒參與，只要有人離開斷鍊，生產與創作都會受影響而中斷，因此每一位職人其實都身負傳統文化與工藝傳承的使命。這次參訪慈濟後，他感受

「震後外界的關注往往隨時間淡去，但慈濟的陪伴從不間斷。」職人前田安孝先生感動地說，慈濟成為他們重建的重要支撐。愛與信任跨越了語言與國界，也讓這趟交流畫下最溫暖的句點。

希望透過中長期的陪伴關懷，看見人性的韌性與美善，並從中激發更多人願意一起付出。讓愛串連世界，為苦難中的人點亮希望。



■ 慈濟基金會執行長顏博文致詞，希望透過這場跨國工藝復興展，讓更多人看見藝術背後的堅毅與愛，並從中汲取面對生活挑戰的力量。攝影/李佩璇

■ 來訪民眾現場實際走訪各展示區，欣賞不同的工藝作品及實際與藝術家進行交流互動。攝影/李佩璇

【日本分會】

吉祥月蔬食共善 菩薩道在人間

慈濟推動農曆七月為佛陀的歡喜月、吉祥月、孝親月，日本分會於此殊勝時節舉辦蔬食共善祈福會，廣邀社區鄰里共聚一堂，以齋戒茹素、虔誠祈禱，祈願人心淨化、社會祥和、天下無災。

撰文／黃韻璇 陳雅琴

佛陀的歡喜月 社區及環保

今夏氣溫節節升高，酷熱少雨，證嚴上人叮嚀，面對地水火風災難頻，唯有「齋戒茹素」能護生淨口，減少殺業，進而化解災難。活動一開始由《無量義經·梵唄》展開，音聲悠揚不僅莊嚴道場，更引導會眾以清淨心懺悔、發願。佛心即是清淨無染之心，若起無明，層層疊疊累積的煩惱，須以誠心一一懺悔。

志工們在兩個月前就在手語老師藤本裕子的指導下練習《水懺》之手語演繹，不只是讓人看得到，聽得到，還要用心感受到。證嚴上人鼓勵大家以齋戒茹素來護生，以感恩的心來對待周圍的人、事、物，讓這個社會充滿愛的能量和善的循環。

志工李月鳳分享社區的聯誼活動，百草園聯絡處於去年四月成立，陸續舉辦了素食料理、手語教學等活動，希望能活絡社區，菩薩大招生。來自群馬的志工姚春紅分享首次推動環保活動，邀請瑜伽館學員收集鋁罐義賣，所得全數捐助救災。回收站老闆夫婦深受慈濟精神感動，當場捐出善款，令人動容。點滴善行不僅推廣環保，更將愛心傳遞到需要的角落。

臺北駐日經濟文化代表處僑務組副組長李承芸首次參加吉祥月活動，副組長表示：志工們能登半島的分享讓我深受感動，因為慈濟的慈善行動自二〇一四年至今，愛心和關懷從未中斷持續不斷，無論是熱食還是見舞金發放，給我留下了深刻印象。



■ 由志工們精心準備的蔬食饗宴，邀請與會大眾一同享用。攝影／陳文絲

音樂共鳴 台灣磐風排笛班

正在訪日的臺灣志玄文教基金會臺中教育中心「磐風排笛班」也蒞臨演出，由李濤廷老師帶領師生遠道來日，獻上悠揚排笛樂音與梵唄佛曲相互呼應，帶給與會者藝術與心靈的雙重洗滌。

李老師分享：「來到日本分會感覺就像回到臺灣一樣的溫暖，很開心這次有機會跟大家用音樂結緣。最喜歡的靜思語是『人生有兩件事不能等，一是行善一是行孝』，這次雖然行程很趕，但能把握時間付出很感恩！」

愛不止步 能登中長期關懷

回顧二〇二四年元旦能登半島強震及後續水患，當地居民深陷苦難。慈濟秉持「有福的人要走過去」的精神，持續串聯各方善力，陪伴受災鄉親，於四月份在能登辦了一場音樂會。

這次的音樂會也促成跟石河直先生與友人共組的「有機食品同好會」的合作。石河直先生一家及「有機食品同好會」更以食材結緣，帶動鄉親共同參與。他覺得慈濟人的活動模式很好，很真誠很溫暖，是最佳夥伴。

石河直先生應邀帶著全家人第一次來到日本分會，還邀請朋友一起來參加。他回顧了與慈濟的緣分，起始於能登半島災後的艱難時刻。當時，他與二名同伴在嚴酷環境中為穴水町準備一六五〇份餐食，卻因志工難以進入災區而面臨極大壓力。正當他們堅持不懈時，來自臺灣的慈濟志工在災後第十天加入，為他們帶來了急需的支持與力量。

在接下來的三週裡，慈濟志工與他們一起完成了三萬份餐食的準備與分發，送至三十八個地點。九個月後，石河先生特地前往臺灣參訪慈濟，對其規模宏大的救援行動深受震撼。他最後感謝慈濟的邀請，並期待與大家一起繼續為更多人貢獻力量。

齋戒蔬食 感恩共饗

東北石卷市志工及川榮勝前來東京參與吉祥月活動，並協助香積裝便當，及川表示：「在手語演繹裡《一一懺懺悔》歌詞中提到克制欲望、抑制憤怒等的教導，就跟茹素一樣需要克制貪口的慾望。他最喜歡上人的一句話「普天下沒有我不愛的人，普天下沒有我不信任的人，普天下沒有我不原諒的人。」期許自己盡可能朝著這樣的方向去努力。

東京華僑總會副會長郭惠麗女士表示：「雖然很早就跟慈濟結緣，但到今天才走進慈濟日本分會。第一次參加吉祥月活動非常的感動，就像證嚴上人所說的要感恩天地、感恩父母、也感恩全世界。以吃齋不要殺生，一個小善的動作去傳播善、造福人群。」

結束前全場一起合掌祈願：「願家家平安，社會祥和，天下無災。」溫馨莊嚴的

氛圍中，人人心中種下菩薩願。祈福會後，志工準備蔬食饗宴，邀請與會大眾一同享用。由莊嚴的供齋儀式揭開序幕，共同體驗茹素的清淨與慈悲。

今天的活動不僅是一場祈福會，更是慈濟人走入社區、以身作則的實踐。透過佛法薰陶、音樂交流、災後關懷與環保推廣，慈濟將佛心清淨、菩薩道行落實在人間。人人發心，點滴善行，皆能成為祥和社會的重要力量。

■ 石河直先生全家第一次前來參加，志工們歡喜接待。攝影／洪秀瑩



【關西地區】

烈日下的祈福 酷暑中的吉祥月

撰文／施燕芬

今年關西大阪的吉祥月祈福會在極端高熱、空調異常的狀況下進行。八月三十一日當天氣溫直飆三十八度，志工一大早齊聚大阪聯絡點。

齊心籌備 汗水中的迎賓

香積志工汗水流浹背地在高溫的廚房裡為大家準備中餐，布置組志工以新鮮蔬果布置會場，色彩繽紛充滿創意，同時又兼具環保。音控組和司儀不斷地搭配演練，加上《無量義經》梵唄勇健操的彩排練習，大家忙得沒時間在意道場裡的氣溫節節飆升。

日正當中用餐時間，場外的高溫加上場內窄小，舊式空調無法正常運轉，室內溫度攀升到最高點，大家手上不斷搗著扇子，卻搗不盡汗如雨下的水滴。

關西協力組長在行前叮嚀時，提醒吉祥月祈福的意義是呼籲齋戒與茹素，其實蔬菜水果、五穀雜糧，具有豐富的營養素，既可提供身心的環保，也能減少碳排放，進而愛護地球。期待大家同心協力，讓氣候變遷的溫暖

化邁入「沸騰化」階段之際，能夠力挽狂瀾。

下午一點左右，與會大眾和貴賓頂著熾熱艷陽，陸續進入會場。一點半大家齊聚一堂，虔誠禮佛三拜之後，典禮正式開始。首先播放證嚴上人對吉祥月的開示，「七月是吉祥月、孝親月、歡喜月，打破傳統的迷思，我們要護生，要救倒懸，這是佛教徒應有的慈悲。」

齋戒護生 化迷思為慈悲

接著，中山慧珊與志工們以《無量義經·德行品》梵唄的音樂，帶動「勇健操」，期許大家身心健康。然後，播放二〇一一年首次大型經藏演繹《慈悲三昧水懺》的影片，這是一場啟動心靈工程的音樂劇，藉著「法譬如水」洗滌心靈污垢淨化身心。



■ 四位新芽助學生穿著蔬果服裝，隨著《呷菜尚介讚》的歌曲，帶動現場會眾一同動動身體，氣氛熱絡。攝影／陳靜慧

典禮進行中，因冷氣機故障氣溫不斷地上升，站在左右

兩側志工想盡辦法降溫，拿著扇子幫會眾們用力地搗風並向會眾表達深深地歉意，沒想到氣候變遷的影響下，年年溫度飆升，今年更是創下歷年來的高溫紀錄。所以，證嚴上人呼籲大家，解決氣候問題的靈方妙藥，就是「齋戒護生」，請大家多多蔬食，才能日日平安。

志工深小青分享，響應證嚴上人的蔬食護生，所以在枚方市的社區推廣素食，邀約當地年長者參與。她分享自己素食之前的高血壓和高血脂，

「素食兩年之後漸漸恢復正常，身心也很舒暢」。志工中村省吾也分享：「受到同修的影響，受證之後成為完全素食主義者，身心方面都很平衡，不覺得吃素會影響身體健康，反而精神更好。」

另外，兩位社區長者也分享「參加素食料理教室很快樂，希望能學到更多素食料理

的烹調方法，回家做給家人一起享用」。米田女士還說：「在這裡學到用很多蔬菜料理方法，回家後也試著做給兒子吃，體重超過一百公斤的兒子直說『很好吃，真的很好吃』」，很開心學到了不少為兒子減重又健身的調理法。

為了加深蔬食理念，志工特地準備蔬果服裝，讓四位新芽助學生穿著。並且播放《呷菜尚介讚》的歌曲，隨著歌詞的意思一邊比手畫腳一邊帶動唱，熱鬧的氣氛頓時讓大家活絡起來了。

淨心清涼 酷熱中覺醒與祈願

典禮最後在「祈禱」聲中接近尾聲，今年特別安排會眾「與佛對話」的時間，祈願人人至誠發願，願能上達諸佛聽。會後，志工們也設置溫馨茶席，搭配優雅精緻又垂涎欲滴的綠豆糕點，彌補酷熱難熬的遺憾。也算是為這一場「蒸氣浴室氛圍」的吉祥月祈福會，畫了一個別出

心裁的休止符！

新芽助學生亞伯拉罕接受採訪時，很高興地說：「今天來這裡透過蔬菜操的動作來活絡氣氛，覺得很有趣。吃蔬菜可以保護地球，對身體健康很有幫助，這真是太棒了。」他還說：「目前我參加田徑練習，正在控制體重。雖然大部分時間都想吃東西，但還是以生菜沙拉為主，所以多吃蔬菜對我來說是可以接受的。」

新芽助學生田中強志是大阪經濟法科大學一年級學生，他說：「我開始過獨立生活，學習自己做飯後，意識到吃蔬菜尤其重要。最近我也有做了可以取代肉類的蔬菜，還有豆腐漢堡，所以我會繼續嘗試做做看。」

臺北駐大阪經濟文化辦事處僑務組秘書黃麗婷表示，感謝慈濟提醒大家要孝敬父母，也透過可愛的蔬菜操，告訴大家吃素的優點：一是可以做體內環保，二是尊重生命，三是愛護極端氣候下的地球。最後也期許大家都能夠把這些善念傳遞出去。

大阪中華華僑總會會長葉山祐造受訪時，也提及氣候異常，是因為大家破壞環境，「氣候變遷不只是口號而已，要拯救地球，應該要先付諸行動。」

今年，彷彿身陷「蒸氣浴室」的會場，是氣候變遷下的考驗，也彷彿是一種心靈考驗的修行。提醒人人，從每一餐中蔬食護生，守護地球；也唯有敬天愛地，才能處處吉祥，日日平安！



■ 志工楊至弘，以新鮮蔬果布置會場，色彩繽紛充滿創意同時又兼具環保，令人讚嘆。攝影／陳靜慧

關西地區

靜思書軒的溫柔守護者

吳桂英

撰文／李淑娟



■ 1 笑容滿面是靜思書軒的溫柔守護者。攝影/李淑娟

■ 2 以淨素食材，做出可口的茶食點心。攝影/李月鳳

日本分會一樓靜思書軒，總是瀰漫著淡淡茶香。每當有志工或訪客踏進書軒，志工吳桂英總會貼心地端上一杯熱茶，送上一句溫柔的問候。她泡的茶，不只能解渴，更有安定的力量。

推素與自製口罩結緣，鼓勵大家從家庭做起，推動素食。

南和氣志工河村古美邀請她設計美味素食，在星期二讀書會的網路平台上教大家如何在家製作。她用心研究，讓素食既簡單又可口，並拍照分享到 Zoom 會議上，鼓勵大家從家庭推動素食，盼疫情早日消弭。

她對生活美感的啟蒙，來自先生的影響。因為做生意常外食，她學會欣賞日本擺盤的精緻，也在先生身邊學習許多社會常識與禮節。她說，先生是她的朋友、哥哥、父親，是她人生中重要的陪伴者。

因為煮得一手好料理，無論是香積義賣芋頭糕，或是在災難現場提供熱食，她總是站在第一線，用雙手溫暖人心。像是在西日本豪雨災後，她與志工們在避

書 軒若有值班空缺，她總是最真實的守護，總在最需要

時候出現，將環境與書籍排列得整齊乾淨，讓靜思書軒不只是閱讀的空間，更是一個有溫度的家。

茶點高手的創意手作

桂英還會善用淨素系列食

材，研發出一道道令人驚喜的點心。她用可可粉加夏威夷果製成金沙巧克力；麻芋包裹黑白芝麻、麥片與腰果打成粉烤成的茶點；甚至用麥片加豆腐做成健康漢堡。大家總是邊吃邊笑說：「姊姊做的，真的是好吃又健康！」她也會根據季節調整食材，用泡茶後的牛蒡

製成小菜。每一道點心背後，都藏著她對書軒的細膩觀察與深深用心。

疫情中的推素行動

二〇二〇年二月，新冠疫情蔓延，證嚴上人聲聲呼籲「非素不可」。日本志工發起「同心共濟弭災疫」活動，透過祈禱、

難所準備各式溫野菜提供給災民補充營養，也讓大家感受到慈濟的關懷。

與慈濟的因緣

一九九九年，臺灣發生了震撼人心的九二一大地震。就在那段動盪不安的時刻，一位臺灣友人來電，懇請桂英在日本關照一位師姊，她獨自在異鄉身邊無人照應。不久後，桂英與她取得聯絡，見面後成為她的慈濟會員。

這是她與慈濟的初次接觸，也是命運安排下的第一道緣分。當時她必須顧及公司，無法如願分身參與慈濟活動，但這份因緣已悄悄埋下了種子。

數年後，認識志工張好，「在我先生身體不適期間，她們曾多次到家中探望與關懷。我必須全心照顧先生及公司營運，身心俱疲。直到二〇一一年九月，我先生往生，慈濟志工前來助念，為我帶來莫大的安慰與支持」她說。在最脆弱的時刻，師

姊們持續地問候與陪伴，關懷如春風般溫柔，讓她慢慢撫平心中的陰霾。

茶道中的領悟

她感恩遇到了張好師姊。

不僅茶道技藝精湛，更有著令人敬佩的毅力與耐心。「她的身教與言教深深影響我，讓我開始學習茶點製作與茶道禮儀。」從最初的摸索，到後來講究精緻，桂英說：「我學會的不只是技術，更是一種修養、一種靜思的生活態度。每一道茶點、每一個動作，都蘊含著慈濟精神的細膩與尊重。」這份修習，不只是技藝的提升，更是心靈的沉澱與轉化。在茶香中，她找回了自己，也找到了慈濟精神的真諦。

雖然患有類風濕性關節炎，手常痛到無法拿東西，但只要日本分會有需要，她總是盡力幫忙。即使忍痛，也心懷感恩：「因為有慈濟，我的老年生活很有意義。若不是來書軒值班，我

可能整天都在家裡躺著，睡和吃，真的很沒意義。」

一語成真的異國人生

回憶此生，她說，自己是

「從一句玩笑話，開始了新的生命旅程。」朋友曾多次為她介紹對象，但她始終不願結婚，甚至笑著說：「我不嫁，要嫁也要嫁到外國去。」沒想到這句戲言竟成了命運的安排，真的讓她走向了海外，也決定了後半生的方向。來到日本後，人生展開了全新的篇章。不僅在異國他鄉找到自己

的定位，也在慈濟的大家庭中，找到心靈的歸屬。

這些年來，在日本分會的各項活動中，她不求掌聲，只願盡一分力，做個溫



■ 倉敷市二萬小學避難所前，志工吳桂英(右二)與大家準備著溫野菜，提供給災民補充營養。攝影/蘇美菁



■ 1.志工深小青，於素食教學中找到人生方向。
攝影/葉文楷

■ 2.剛剛完成的「素食料理」色香味俱全。
攝影/葉文楷



慈濟 ◆ 改變命運
素食 ◆ 改變人生

越嚴的人，證大的喜，歡成中了我越能生變，越今天一改，是我，慈志的弟子入濟心的弟進。慈開的。報命。成越人。福生

撰文 / 深小青

從無常中覺醒

過去，我總是忙於事業，沒有時間停下腳步。直到失去了愛女，我才深刻體悟人生的無常。那一刻起，我決定轉念、讓心轉變。心轉了，運就轉。因此，我也發願要做上人想做的事，推動素食、弘揚大哉教育、廣結善緣、利益衆生。

二〇二三年九月開始，我在校方社區推動大哉教育，成立了素食教室。剛開始時，很

茹素讓我重生

課程中，我常和長者們互動、聊天，問他們參加的感想。他們說能來上課很開心，不但能結交朋友，還能動動腦、動動手，預防失智與憂鬱；而且吃素後脾氣變好，心也變平靜。

一位八十多歲的森川女士，曾罹患乳癌。她說自從來上課、開始茹素後，身體明顯改善，癌細胞未再擴散，心情也開

■ 品川師兄(中)圓夢，於靜思堂展覽區留影。

一顆不老的願心
品川師兄師姊的慈濟情

撰文／楊至弘 攝影／周利貞

品川武士師兄跟品川秋珠師姊伉儷，三十多年前是京都地區最早期的志工，他們是慈濟資深的杜媽媽當年渡進來的菩薩。

來，讓師兄也再續師徒緣。」

今年，麗香師姑邀約大家回臺精進，我衡量了自己的工作後，立刻答應，但心中也想著帶二位老菩薩一同回去，可是要克服的事情太多了。感恩基金會輔具中心潘秋華師姑及花蓮區潘惠珠師姑的協助，在精舍附近找到可以方便照顧的住宿地點及適合照護的床。品川師兄也經家庭醫師評估，獲准出國，每天開心地等待到臺的日子。

九月十六日到十九日這對八十多歲的長者，一位推著輪椅，一位坐著輪椅，全程參加這次的精進營隊。感恩每堂課都有日本分會志工細心的同步翻譯，我也全程協助照顧師兄。

雖然品川師兄無法用言語表達，但我看得出，他非常認真聽課，眼神裡閃著光。師兄這一生，或許體力上無法承擔太多，但身為佛弟子，這份慈濟的慧命，一定會生生世世，永遠常存！

朗了。還有一位米田女士，擔心兒子上百公斤的體重，學了蔬食料理牛蒡花生素炒，回家做給兒子吃，兒子讚不絕口，從此也願意嘗試蔬食，改善飲食習慣。她現在更用心學習，幾乎不缺席。

我自己吃素已將近二十年。以前我有三高，膽固醇超過三百二十，血壓也高。開始茹素後，到慈濟醫院檢查，醫生都驚訝地說：「怎麼會恢復這麼快！」現在我身體各項指數正常，細胞、內分泌都很健康。

更重要的是，連脾氣也變得溫和許多。先生常說我以前容易發怒，現在整個人平靜多了。茹素不只是改變了我的身體，更讓我的心柔軟、清明。

如素讓我看到生命的希望，也讓我更懂得感恩。這不只是飲食改變，更是護生護地球的實踐。希望大家都能一起來茹素，不僅能保護地球、美化環境，還能讓人心祥和，減少災難與苦難。



善は最高の贈り物

日本支部 精舎精進研修 記録と感想

訳 / 邵世軒 文 / 羅文伶・周利貞・陳靜慧

二〇二五年九月十六日から十九日までの四日間、日本分会のボランティア二十五名が、東京や大阪など各地から台湾・花蓮の静思精舎を訪れ、ルーツ探訪精進研修に参加しました。

この研修は、精舎の師父方、慈濟本会のフタツフ、そしてベテランのボランティアによって心を込めて企画されたもので、作務（出坡）、法脈講座、訪問ケア実習、夜の法話会など、多彩で充実した内容でした。

少人数ながら交流は深く、参加者からは「身近で法を学び、実践できた貴重な体験でした」との声が聞かれました。

菩薩の実践と精舎巡礼

初日の午前中は常住の師父方と共に作務を行い、農作業を体験しました。午後には徳勸師父が「菩薩因行」を講じ、「初心を忘れないければ、必ず成仏に至る」「善悪は外にあるのではなく、すべて

は自らの心に生じる」と説かれました。
上人の歩みやボランティアたちの物語を交えながら、師父は「誰もが菩薩道を歩むことができる」と語り、参加者に「命を見つめ、今ある縁を大切に生かす」ことを勧めました。

続いて徳仁師父による「精舎巡礼」では、本堂の「人」の字型の屋根に込められた「人を本とする」理念や、建築の随所に息づく人間仏教の精神が紹介されました。

夜には、清修士と静思小学堂チームが『藥草喻品』を問答形式で導読し、「三根普被（すべての人に法は等しく届く）」の教えを学び、誰もが菩薩道を歩む力を持つことを改めて実感しました。

静思の家風と立ち居振る舞い、そして訪問ケアの智慧

二日目の朝も作務を行ってか

内容だった。「法を日常で実践することの尊さを改めて感じた」と語り、
「善は最高の贈り物」という思いを胸に帰国の途につきました。



■慈発処チームは「訪問ケアの智慧と善巧」をテーマに講義を行った。撮影 / 周利貞



ら始まり、その後、徳淵・徳仁・徳傑師父の3名が、自らの体験を通して「静思の家風」を語りました。

「克己・克勤・克儉・克難」の四つの徳を中心に、日々の暮らしの中で修行を実践することの大切さを、具体的なエピソードを交えて説かれました。徳寧師父による「慈濟人の立ち居振る舞い」講座では、礼の姿勢を実際に学びながら、奉仕の場での敬意と品格を磨きました。

長年活動続けてきたボランティアの劉桂英さんは、「長年活動してきたが、新たな気づきと学びがあった」と語りました。

午後は邱妙儒師姊と慈発処チームが「訪問ケアの智慧と善巧」をテーマに講義を行い、長年の経験をもとに傾聴と共感の姿勢を実演しました。日本から事前に寄せられた質問にも丁寧に答え、終始あたたかく活発なやり取りが続きました。

夜は「智慧の水を一杯」と題

した法談会。徳澤師父と徳譚師父を囲み、星空の下で輪になって語り合いました。修行や奉仕で得た心の気づきを分かち合い、心が静かに満たされるひとときとなりました。

責任と使命 志業の原点を訪ねて

三日目の午前、鄭靜仁師姊が「四門四法四合一」を講じ、慈濟ボランティアの組織と法脈精神のつながりを解き明かしました。

続いて徳宸師父が「仰徳師範報法乳恩」をテーマに、「信・願・行」をもつて「仏教のため、人々のため」に歩み続けるよう励ましました。

黃思浩師兄は「現在を見つめ、未来を展望する」をテーマに、現場の課題を率直に分析し、「事を成すより、人を育てる方が難しい」と語りました。

そして、誰もが安心して本音を語り合える環境をつくることの大切さを強調し、「歓喜して受け、

進んで行い、大きな願を立てる心が、ボランティアの成長につながる」と語りました。
午後は静思堂と花蓮慈濟病院を訪問しました。竹筒歲月の物語に触れ、慈濟の原点を学び、さらに病院では、設立当初の困難やボランティアたちの献身を聞き、皆深く胸を打たれました。

師と出会い、法を心に刻む

最終日、日本のボランティアたちは上人に謁見し、一人ひとりが活動の報告を行いました。

上人は、「帰国後は法を現地に根付かせ、ここで学んだことを日々の行動に生かし、人々に寄り添い続けてください」と温かく励まされました。

今回の研修は、法脈と実践の両面を兼ね備えた濃密な内容で、講師の言葉は生活に結びついた法として心に深く響きました。

参加者たちは「実践的で学びが多く、今後の活動に生かせる



■1 清修士黃思浩「現在を見つめ、未来を展望する」をテーマに皆で分かち合う。写真／羅文伶

■2 常住師父果汁と一緒に農作業を体験しました。写真／周利貞

【参加者からのご感想】

陳麗芳

「訪問の智慧と巧みさ」の授業では、妙儒師姉とチームの皆さんが、日本でよくある観光客の緊急支援や、紹介案件で「現地に慈濟人がいない」「要望に応じにくい」といったケースについて、台湾での経験をもとに丁寧に関有し



ていただきました。観光客の増加とともに緊急対応の機会も増えている中、このような内容は本当に貴重だと感じました。

洪美珠

黄思浩師兄が「五分法身」を紹介しながら、「してはいけないことはしない、すべきことはすべてに行う。智慧のある人は、たとえ

自分が正しくても勇気をもって謝る。心が自在であれば、正しいか間違っているかに執着しない」と、日常生活に即して語られました。難しい仏法が一気に身近な教えとなり、誰もが理解し実践できるものになりました。

陳佩思

仲間と共に精舎に戻り精進できたことに、心から感謝しています。私は常に「どうすれば立派な慈濟人になれるのか」と自問してきました。課程の中で思浩師兄が「慈濟の活動は心軽く、安らかに。しかし心の中には一本の尺度を持つこと」と話されたことが印象的でした。常に自己点検を行い、何をすべきで何をすべきでないかを見極めることで、偏らない行動ができる学びました。正しい考えを携えて日本に戻り、より価値ある人生を歩みたいと思います。

張秀民

も、常に礼儀正しく、表では説法を、裏では香積を担い、どの場面でも心を込めて行動されています。その姿に深い尊敬と感動を覚えました。

王素蘭

鄭靜仁師姉の「四門四法四合一」では、各部門が迅速に連携し、互いに支え合うことで初めて任務を円満に果たせると学びました。また、思浩師兄の授業から「喜んで行い、甘んじて受ける」ことの大切さを実感しました。意見が違っても議論が白熱することもあります。最後には法書の中で和やかにまとまる、東京の慈濟人たちの中で、そのような調和の姿を実際に見てきました。私も同じように困難を乗り越えられるようになりたいと思います。

林瑪莉

徳宸師父は、ご自身の「信・願・行」を通して上人の教えを体現され、その姿勢に深く感銘を受



■ 靜思精舍の前で記念写真。写真／周利貞

徳宸師父は、「師の徳範を仰ぎ、法の恩に報いる」を強調されました。この教えを通して、上人が導く慈濟人の存在こそが、世の中に善と愛を広げる原動力であると強く感じました。思えば、師父は宗教処にいらした頃から日本支部を気にかけてくださり、円頂後も変わらず愛と支援を注いでくださっています。そのお心に、只々感謝でいっぱいです。

呂瑩瑩

徳寧師父の「慈濟人の立ち居振る舞い」授業の翌日、靜思書軒で師父が包装作業を手伝ってあられる姿を拝見しました。夕食後は、師父自ら私の食器を受け取り丁寧に洗ってくださいました。常住の師父方は多忙を極める中で

けました。思浩師兄は生活に即した言葉で法を説き、受講者が理解しやすい、実生活で実践できるよう導いてくださいました。また、智慧をもつて人を導き、互いに理解し合い、寛容の心で支え合い、喜んで引き受けることの大切さを教えてくださいました。これらの教えを通じて、自分の行動指針がより明確になりました。

徳仁師父は「人に対して一歩引き、愛する人には一寸寛く」を修行の指針として示されました。執着を手放し、寛容であることで、より自由に幸せに生きられることを教えてくださいました。徳傑師父は「感情を克服し、自分を克服する」ことを説かれ、まず心を正すことが、正しく安定した道を歩む第一歩だと示してくださいました。今回の課程を通じて、法と生活の結びつきを深く実感し、日常のあらゆる出来事に智慧と寛容、そして喜びの心で向き合うことを学びました。



再建の道のりは遠く 途絶えることなき慈済の愛

訳 / 吳俞輝 文 / 楊琇光・陳靜慧・林真子

■ 農家が畑に入り土壌の採取をしていました。写真 / 林真子

二〇二四年元日、日本能登半島にて強い地震が発生しました。慈済ボランティアは寒さをものともせず、直ちに被災地に思い、温かい食事に、お見舞金、心の寄り添い、さらには「慈済カフェ」の設置など、多方面にわたり支援を展開してきました。震災から日が経った今もなお、慈済は中長期的な支援を継続し、仮設住宅での音楽と茶の会や「小規模農家のカーボンファームリング（小農種破）」永続プロジェクト、そして能登と台湾・花蓮共同の「震災後工芸復興展」などの活動を進めています。

農業と慈善事業 能登の小規模農家を支えるカーボンファームリング

能登の「里山里海」は、人と自然の共生を重んじる伝統的な暮らし方であり、国際連合より「世界農業遺産」にも認定されています。その地において、慈済は生計支援の一環として、農家の方々が

国際的な温室効果ガス削減認証である「ゴールド・スタンダード（Gold Standard）」を取得するための申請に協力しています。これにより、農産物の価値向上により収入が安定し、被災地が自立の道を歩み始められます。

一つの目標 一つの希望

令和六年九月、このプロジェクトが正式に始動しました。石川県輪島市千枚田および能登町当目地区において、十九戸の農家が参加し、四十二ヘクタールを超える農地が対象となっています。慈済ボランティアの謝景貴氏および国際認証プロジェクト開発者である方儉氏が、現地農家に寄り添いながら支援を開始しました。

令和七年四月八日、本プロジェクトは無事に登録が完了し、日本初の「ゴールド・スタンダード」認証取得プロジェクトとして

記録されました。

慎重派で不安の声が多かった農家の方々からも、「慈済の支えがあったからこそ、目標と希望が持てた。」と、温かい感謝の言葉を頂き、今では心の交流をもっています。

農業研修と共食による心の支援

空気に包まれました。

講習の合間には、慈済ボランティアが心を込めて昼食を準備しました。台湾風ピーフンに、ちまき、緑豆とタロイモ団子のスープや和菓子、そして静思茶がふるまわれ、まるで家族のような温もりがそこに広がりました。

午後には実地研修として畑に入り、土壌の採取やpH測定を行い、土の香りと色を通じて土地の生命力を学びました。復興への道のりは長くとも、慈済の愛はまるで清らかな水流のように、静かにそして力強く、土地と人々の心を潤し続けています。

■ 1 「国際連食糧農業機関（FAO）」による「世界土壌医師プログラム（Global Soil Doctors）」の講習会を開催、方儉氏が現地農家に説明。写真 / 孫素秋

■ 2 HP 測定をし、土の香りと色を通じて土地の生命力を学びました。写真 / 林真子

■ 3 講習の合間には、慈済ボランティアと現地のかたが心を込めて昼食を台湾風ピーフン準備した。撮影 / 林真子

プロジェクトの一環として、九月六日には「国際連食糧農業機関（FAO）」による「世界土壌医師プログラム（Global Soil Doctors）」の講習会を開催しました。これは農家が土壌の健康状態を評価し、それに応じた耕作方法を学び、土壌の質改善と生産力の向上を目指すものです。

同日午前九時より、能登町当目多目的研修集会センターにて、十名の農家が参加、東北大学の北村教授や金沢工業大学の澤田教授も臨席され、真剣な学びの





■ 開幕式では日台の創作者が集い、
災後の経験や文化復興への取り組み
を語り合いました。写真 / 李佩璇

能登・花蓮工藝復興展 百年の技を未来へと繋ぐ

令和六年、日本の能登半島と台湾の花蓮が相次いで大地震に見舞われました。
なかでも甚大な被害を受けたのが輪島と珠洲地域であり、象徴的な工芸品である輪島塗や珠洲焼の作品は、その多くが瓦礫の山と化してしまいました。

このようなか、慈濟基金会の主催による「日本能登および花蓮震災後工藝復興展」が、数か月に及び準備とやり取りの末、台北の遠東 S.O.O 復興館にてついに開催されました。この展覧会は、震災後の再生を象徴し、日本と台湾の職人たちが共に大愛と永続的な精神を伝える場ともなりました。出展作品は、職人の不屈の精神と勇気を映し出すものであり、同時に人間の温かさ
と慈悲の光を示すものでもあります。

日本の職人来台—— 技と心の交流

展覧会には、日本の重要無形文化財である輪島塗や珠洲焼、穴水町の木工芸が並びました。九月十一日から十四日にかけて、九名の職人が台湾を訪れ、台北旧分会、慈濟病院、大愛テレビ、防災七宝館、大愛感恩環保科技センターを視察しました。慈濟が実践する医療人文と志業の数々に、職人たちは深く心を打たれた様子でした。

今回慈濟を訪れて、篠原氏は「至る所に温かさを感じた。」

また、「慈濟病院は特に印象的。一般的な病院はごみ冷たく無機質な印象があるが、ここは愛と人文の香りに満ちていた」とも話されています。

濟を訪れたことで、「ここで出会う方々の温かさや善意、そしてボランティア活動の意義についての丁寧な説明は、私の心に深く刻まれた」と、強い感銘を受けたとの言葉頂きました。

なつてのしかかり、不安を感じることもありま。そうした中で、慈濟ボランティアの温かく寄り添う心と真心のこもった関わりが、職人たちの張り詰めた心を少しずつ和らげていったとのこと。

ことがなかった。」職人の前田安孝氏は、慈濟の止まることのない伴走が、再建への大きな力となっていると語り、感極まる思いをにじませました。

震災後の再建への重圧と、工芸を未来へと受け継ぐ責任は、職人一人ひとりに大きな重みと

「震災後、時間が経つにつれて世間の関心は薄れていくものだが、慈濟の支えは決して途切れる

その「愛」と「信頼」は、言葉や国境をも越えて響き合い、このたびの交流を最も温かな方たちで締めくくるものとなりました。

るぎない力を感じた。」といった内容の感謝の手紙を頂きました。

愛で不安が癒え、再び咲く笑顔

職人の寺西松太氏によると、輪島塗の制作工程は百を超え、その一つひとつを多くの職人が担い、次へと受け継いでいく必要があるそうです。つまり、誰か一人でも欠ければ、その継承の鎖が断たれ、制作や創作そのものが滞ってしまつため、すべての職人が伝統文化と工芸継承の使命を背負っているのだそうです。今回慈



■ 1 会場では、日本の職人による伝統技法「沈金」の漆工芸実演が行われました。写真 / 李佩璇

■ 2 日本の職人・篠原敬さん（右2）は、「震災後に最も必要なのは物資やお金ではなく愛だ」と語り、花蓮や能登を思いやる慈濟の志工に感謝を示しました。写真 / 游濤紘

でいねい

泥濘を越えてつなぐ愛

慈濟ボランティア、光復へ希望を届ける

被災地の復興を継続支援

慈濟修繕チームが光復郷の被災地に入りました。慈濟基金會は「緊急支援」だけではなく「復興」まで寄り添い続けています。

▲ 馬太鞍溪の堰塞湖が決壊し、洪水が保安寺や佛祖街を経て、市街地周辺まで押し寄せ、広範囲に被害が及びました。

写真/王賢煌

▶ 台湾各地から集まった「スコップヒーロー」達が花蓮・光復駅に集結しました。スコップを背負い、救援用の道具を担いだボランティアや善意ある市民が心をつなげて、被災地へ向かい被災した住民のために力を尽くし、一日も早い復興を願って活動しています。写真/陳李少民

▼ 慈濟ボランティアたちは光復郷の被災家庭の清掃活動を行い、住民が一日も早く家を再建できるよう支援しました。そしてバケツに入った泥を次々と外へ運び出しました。写真/詹進徳

2025年9月22日、強い台風18号(樺加沙台風)が記録的な豪雨をもたらし、花蓮の馬太鞍溪で堰塞湖があふれて決壊しました。光復郷は一瞬にして水没し、多くの道路が寸断され五千人以上が避難を余儀なくされるなど、甚大な被害が発生しました。



10月11日まで、慈濟の被災後支援実績



救援物資(生活用品)
(福慧パーテーション、ベント
エコ毛布など) → 1,446点



見舞金
(1世帯あたり NT\$5万円
日本円にして247,600円) → 合計1,115世帯



温かい食事の提供 → 40,441食



ボランティアによる
支援延べ人数 → 25,857人



無料診療サービス
延べ人数 → 4,222人



清掃完了家屋 → 1,121戸



移動キッチンに
よる食事提供 → 45,160食



安心祈福ギフト → 3,106セット



清掃ボランティア
延べ人数 → 21,337人



リユースパソコン → 106世帯設置

